



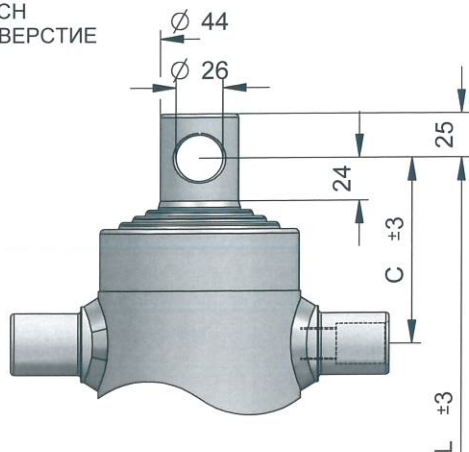
DINATALE
BERTELLI SPA

25077 ROÈ VOLCIANO (Brescia) Italy
Sede legale: Via S. Pietro, 76 - Magazzino: Via S. Pietro, 120
Tel. +39 0365 63085 +39 0365 63293 - Fax +39 0365 63461
info@dinatale-bertelli.com - www.dinatale-bertelli.com

CILINDRI TELESCOPICI CON 4 SFILATE
TELESCOPIC CYLINDERS WITH 4 EXTENSIONS

TELESKOPZYLINDER MIT 4 STUFEN
ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТЫЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ ЦИЛИНДРЫ

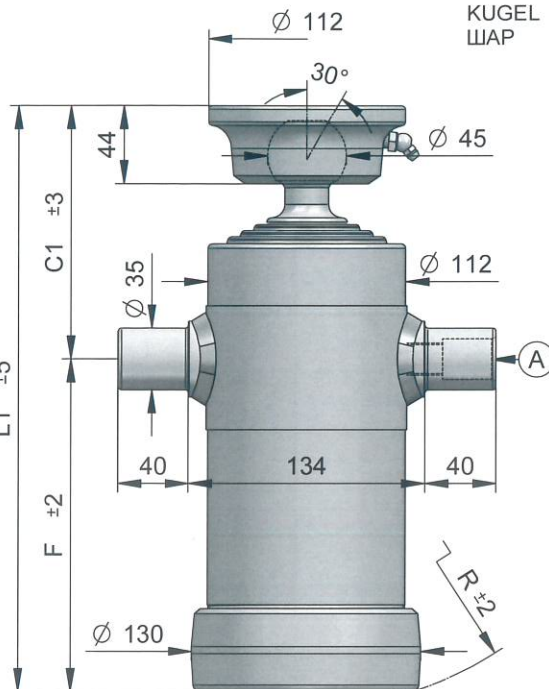
TYPE F :
FORO
HOLE
LOCH
ОТВЕРСТИЕ



NORME DI SICUREZZA E PRECAUZIONI
DI MONTAGGIO, VEDI Pag. 9-10-11-12
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND
PRECAUTIONS FOR MOUNTING, Page 9-10-11-12
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN
FÜR DEN EINBAU, Page 9-10-11-12
МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ МОНТАЖУ, стр. 9-10-11-12

KIT GUARNIZIONI, SEALS KIT, DICHTUNGSSATZ, НАБОР ПРОКЛАДОК: SGS046-091

TYPE S :
SFERA
BALL
KUGEL
ШАР



STANDARD



(A) 07000000 1/2" gas

OPTIONAL



CULLA 02 + SUP040-A



SUP035-I



26310000



27220000



71720000 3/8" gas
71730000 1/2" gas



CH045-02414

PESO TOT. RIBALTABILE 7 Ton. a 180 bar
TOTAL WEIGHT TIP-UP 7 Ton. 180 bar

GESAMTGEWICHT ANHÄNGER 7 Ton. 180 bar
ПОЛНЫЙ ВЕС КУЗОВА 7 Тонн. при 180 бар

TIPO TYPE TYP ВИД	DISEGNO – DRAWING ZEICHNUNG – ЧЕРТЕЖ	CORSO – STROKE HUB – ХОД	Ø SFILATE mm Ø EXTENSIONS mm Ø STUFEN mm Ø СТУПЕНИ mm									DIMENSIONI CILINDRO CYLINDER DIMENSIONS ZYLINDER ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ ЦИЛИНДРА						L.sfilata–L. extension L.stufen–Ход ступени mm	Peso – Kg – Weight Бес – кг – Gewicht		Volume olio Lt. Amount of oil Lt. Ölinhalt Lt. Объем масла л.	
			Ø 46	Ø 61	Ø 76	Ø 91	Ø 107	Ø 126	Ø 145	Ø 165	Ø 187	C	C1	F	L	L1	R		F	S		
3060	8560	485	●	●	●	●							105	143	128	233	271	148	180	15	16,5	2
3061	8570	585	●	●	●	●							105	143	168	273	311	182	220	17,5	19	2,5
3062	9760	665	●	●	●	●							105	143	188	293	331	200	240	18,5	20,5	3
3063	3482	785	●	●	●	●							105	143	218	323	361	230	270	20,5	22,5	3,5
3064	8580	905	●	●	●	●							105	143	248	353	391	260	300	22,5	24,5	4
3065	7560	1045	●	●	●	●							110	148	278	388	426	290	335	24,5	26,5	4,5
3066	7565	1185	●	●	●	●							110	148	313	423	461	325	370	26,5	28,5	5
3067	9765	1385	●	●	●	●							110	148	363	473	511	370	420	29,5	31,5	6
3068	9770	1705	●	●	●	●							110	148	443	533	591	450	500	34,5	36	7,5
3069	9775	1985	●	●	●	●							110	148	513	623	661	520	570	38,5	40,5	9

PRESSIONE MAX. DI ESERCIZIO 200 BAR - WORKING MAX. PRESSURE 200 BAR
MAX. BETRIEBSDRUCK 200 BAR - МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ 200 БАР

CARATTERISTICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВНЕШЕКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ



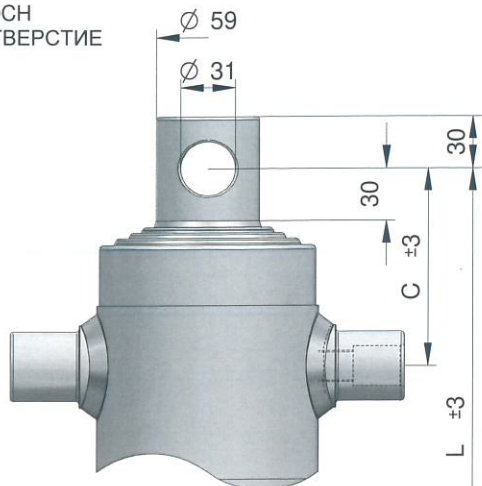
DINATALE
BERTELLI SPA

25077 ROÈ VOLCIANO (Brescia) Italy
Sede legale: Via S. Pietro, 76 - Magazzino: Via S. Pietro, 120
Tel. +39 0365 63085 +39 0365 63293 - Fax +39 0365 63461
info@dinatale-bertelli.com - www.dinatale-bertelli.com

CILINDRI TELESOPICI CON 4 SFILATE
TELESCOPIC CYLINDERS WITH 4 EXTENSIONS

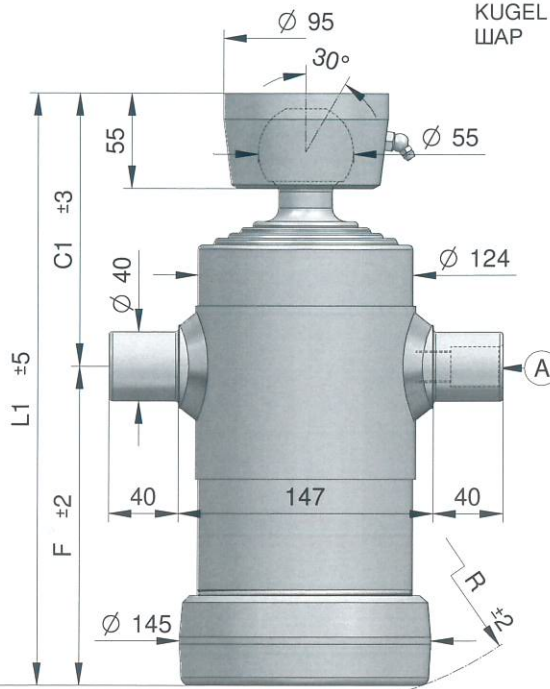
TELESKOPZYLINDER MIT 4 STUFEN
ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТЫЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ ЦИЛИНДРЫ

TYPE F :
FORO
HOLE
LOCH
ОТВЕРСТИЕ



NORME DI SICUREZZA E PRECAUZIONI
DI MONTAGGIO, VEDI Pag. 9-10-11-12
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND
PRECAUTIONS FOR MOUNTING, Page 9-10-11-12
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN
FÜR DEN EINBAU, Page 9-10-11-12
МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ МОНТАЖУ, стр. 9-10-11-12

TYPE S :
SFERA
BALL
KUGEL
ШАР



KIT GUARNIZIONI, SEALS KIT, DICHTUNGSSATZ, НАБОР ПРОКЛАДОК : **SGS061-107**

STANDARD



(A) 07000000 1/2" gas

OPTIONAL



CULLA 03



SUP040-I



SUP040-A



26310000



27220000



71720000 3/8" gas
71730000 1/2" gas



CH055-02957

PESO TOT. RIBALTABILE 10 Ton. a 180 bar
TOTAL WEIGHT TIP-UP 10 Ton. 180 bar

GESAMTGEWICHT ANHÄNGER 10 Ton. 180 bar
ПОЛНЫЙ ВЕС КУЗОВА 10 Тонн. при 180 бар

TIPO TYPE ТИП ВИД	DISEGNO – DRAWING ZEICHNUNG – ЧЕРТЕЖ	CORSA – STROKE HUB – ХОД	Ø SFILATE mm Ø EXTENSIONS mm Ø STUFEN mm Ø СТУПЕНИ mm									DIMENSIONI CILINDRO CYLINDER DIMENSIONS ZYLINDER ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ ЦИЛИНДРА						L.sfilata – L. extension L.stufen – Ход ступени	Peso – Kg – Weight Бес – кг – Gewicht		Volume olio Lt. Amount of oil Lt. Ölinhalt Lt. Объем масла л.	
			Ø 46	Ø 61	Ø 76	Ø 91	Ø 107	Ø 126	Ø 145	Ø 165	Ø 187	C	C1	F	L	L1	R	mm	F	S		
3041	3352	665		●	●	●	●						114	158	184	298	342	200	240	24	26	4
3042	3353	825		●	●	●	●						114	158	224	338	382	240	280	27	29	5
3043	3354	945		●	●	●	●						114	158	254	368	412	265	310	29	31	6
3044	3355	1045		●	●	●	●						114	158	279	393	436	290	335	31	33	6,5
3045	3356	1185		●	●	●	●						114	158	314	428	472	325	370	33,5	35	7,5
3046	3357	1285		●	●	●	●						114	158	339	453	497	350	395	35,5	37	8
3047	3358	1505		●	●	●	●						114	158	394	508	552	405	450	39,5	41	9,5
3048	3359	1705		●	●	●	●						114	158	444	558	602	450	500	43	45	11
3049	3360	1985		●	●	●	●						114	158	514	628	672	520	570	48	50	12,5

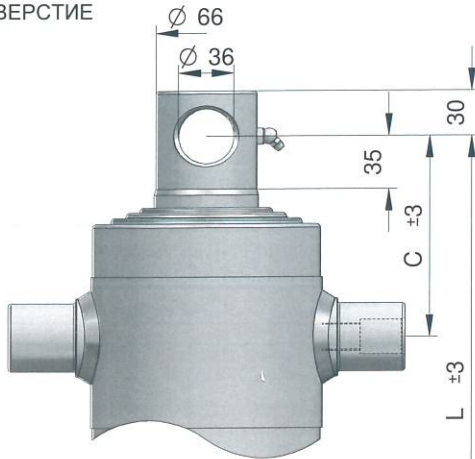
PRESSIONE MAX. DI ESERCIZIO 200 BAR - WORKING MAX. PRESSURE 200 BAR
MAX. BETRIEBSDRUCK 200 BAR - МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ 200 БАР

CARATTERISTICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВНЕШЕКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЖИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ

CILINDRI TELESCOPICI CON 4 SFILATE
TELESCOPIC CYLINDERS WITH 4 EXTENSIONS

TELESKOPZYLINDER MIT 4 STUFEN
ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТЫЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ ЦИЛИНДРЫ

TYPE F :
FORO
HOLE
LOCH
ОТВЕРСТИЕ



NORME DI SICUREZZA E PRECAUZIONI
DI MONTAGGIO, VEDI Page 9-10-11-12

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND
PRECAUTIONS FOR MOUNTING, Page 9-10-11-12

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN
FÜR DEN EINBAU, Page 9-10-11-12

МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ МОНТАЖУ, стр. 9-10-11-12

KIT GUARNIZIONI, SEALS KIT, DICHTUNGSSATZ, НАБОР ПРОКЛАДОК : **SGS068-126**

TYPE S :
SFERA
BALL
KUGEL
ШАР

STANDARD



(A) 07000000 1/2 gas

OPTIONAL



CULLA 04 + SUP050-A



SUP045-1

SUP045-A



26310000

27220000



71720000 3/8 gas

71730000 1/2 gas



CH055-02957

PESO TOT. RIBALTABILE 14 Ton. a 180 bar
TOTAL WEIGHT TIP-UP 14 Ton. 180 bar

GESAMTGEWICHT ANHÄNGER 14 Ton. 180 bar
ПОЛНЫЙ ВЕС КУЗОВА 14 Тонн. при 180 бар

[illegible]

PRESSIONE MAX. DI ESERCIZIO 220 BAR – WORKING MAX. PRESSURE 220 BAR
MAX. BETRIEBSDRUCK 220 BAR – МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ 220 БАР

CARATTERISTICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВЫШЕКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ



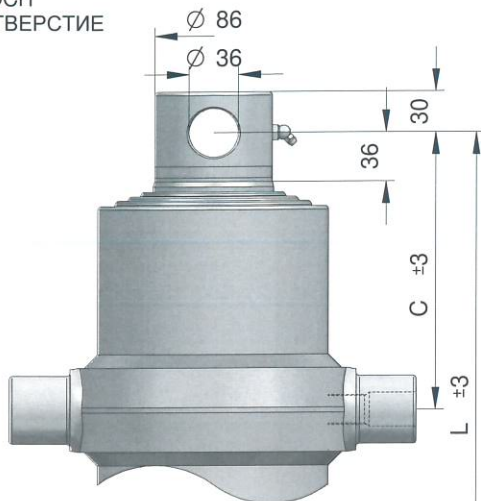
DINATALE
BERTELLI SPA

25077 ROÈ VOLCIANO (Brescia) Italy
Sede legale: Via S. Pietro, 76 - Magazzino: Via S. Pietro, 120
Tel. +39 0365 63085 +39 0365 63293 - Fax +39 0365 63461
info@dinatale-bertelli.com - www.dinatale-bertelli.com

CILINDRI TELESOPICI CON 4 SFILATE
TELESCOPIC CYLINDERS WITH 4 EXTENSIONS

TELESKOPZYLINDER MIT 4 STUFEN
ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТЫЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ ЦИЛИНДРЫ

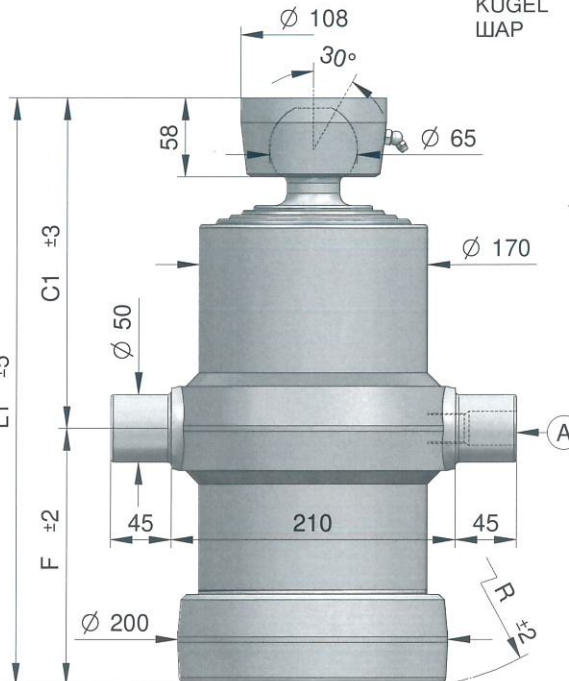
TYPE F :
FORO
HOLE
LOCH
ОТВЕРСТИЕ



NORME DI SICUREZZA E PRECAUZIONI
DI MONTAGGIO, VEDI Pag. 9-10-11-12
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND
PRECAUTIONS FOR MOUNTING, Page 9-10-11-12
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN
FÜR DEN EINBAU, Page 9-10-11-12
МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ МОНТАЖУ, стр. 9-10-11-12

KIT GUARNIZIONI, SEALS KIT, DICHTUNGSSATZ, НАБОР ПРОКЛАДОК : **SGS088-145**

TYPE S :
SFERA
BALL
KUGEL
ШАР



STANDARD



(A) 26100000 3/4" gas

OPTIONAL



CULLA 05



SUP050-I



SUP050-A



26320000



27230000



71780000 1/2" gas
71560000 3/4" gas



CH065-02743

PESO TOT. RIBALTABILE 20 Ton. a 180 bar
TOTAL WEIGHT TIP-UP 20 Ton. 180 bar

GESAMTGEWICHT ANHÄNGER 20 Ton. 180 bar
ПОЛНЫЙ ВЕС КУЗОВА 20 Тонн. при 180 бар

TIPO TYPE ТУР ВИД	DISEGNO – DRAWING ZEICHNUNG – ЧЕРТЕЖ	CORSA – STROKE HUB – ХОД	Ø SFILATE mm Ø EXTENSIONS mm Ø STUFEN mm Ø СТУПЕНИ mm									DIMENSIONI CILINDRO CYLINDER DIMENSIONS ZYLINDER ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ ЦИЛИНДРА						L.sfilata-L. L.stufen-L.ход ступени	Peso – Kg – Weight		Volume olio Lt. Amount of oil Lt. Ölinhalt Lt. Объем масла л.
			Ø 68	Ø 88	Ø 107	Ø 126	Ø 145	Ø 165	Ø 187	Ø 210	Ø 236	C	C1	F	L	L1	R		F	S	
			mm																		
4071	9807	965		●	●	●	●					204	243	189	390	432	215	320	57,5	60	11,5
4070	9805	1025		●	●	●	●					204	243	204	408	447	230	335	59,5	60,5	12
4072	9810	1210		●	●	●	●					204	243	249	453	492	270	380	65	66	14,5
4045	3388	1485		●	●	●	●					204	243	319	523	562	335	450	73	74	18
4046	3389	1675		●	●	●	●					204	243	369	573	612	385	500	79,5	80,5	20
4047	3390	1955		●	●	●	●					204	243	439	643	682	450	570	88	89	23,5
4091	14350	2185		●	●	●	●					204	243	519	723	762	530	650	98	99	26
4090	13625	2505		●	●	●	●					204	243	599	803	842	610	730	108	109	31

PRESSIONE MAX. DI ESERCIZIO 220 BAR - WORKING MAX. PRESSURE 220 BAR
MAX. BETRIEBSDRUCK 220 BAR - МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ 220 БАР

CAPATTERSICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ



DINATALE
BERTELLI SPA

25077 ROÈ VOLCIANO (Brescia) Italy
Sede legale: Via S. Pietro, 76 - Magazzino: Via S. Pietro, 120
Tel. +39 0365 63085 +39 0365 63293 - Fax +39 0365 63461
info@dinatale-bertelli.com - www.dinatale-bertelli.com

CILINDRI TELESCOPICI CON 4 SFILATE
TELESCOPIC CYLINDERS WITH 4 EXTENSIONS

TELESKOPZYLINDER MIT 4 STUFEN
ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТЫЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ ЦИЛИНДРЫ

TYPE F :
FORO
HOLE
LOCH
ОТВЕРСТИЕ

TYPE S :
SFERA
BALL
KUGEL
ШАР

STANDARD



(A) 26100000 3/4" gas

OPTIONAL



CULLA 06



SUP050-I



SUP050-A



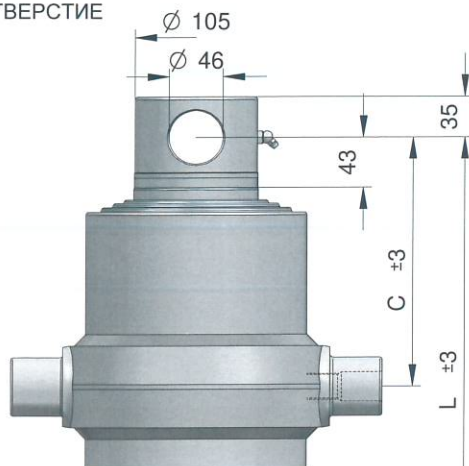
26320000



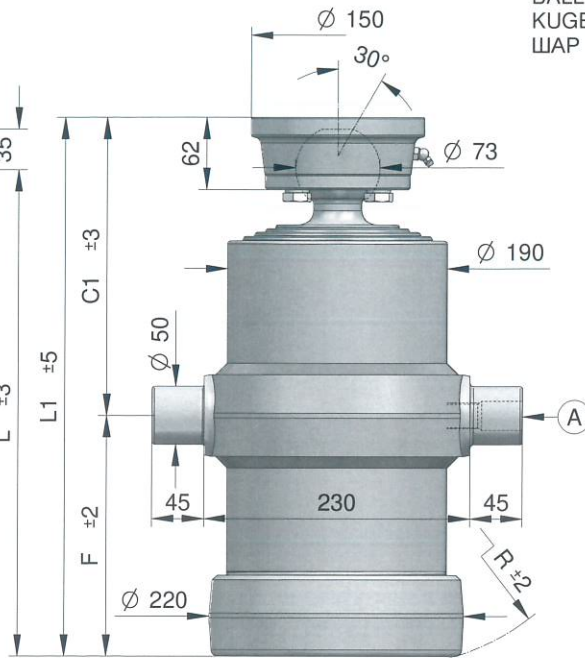
27230000



71780000 1/2" gas
71560000 3/4" gas



NORME DI SICUREZZA E PRECAUZIONI
DI MONTAGGIO, VEDI Pag. 9-10-11-12
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND
PRECAUTIONS FOR MOUNTING, Page 9-10-11-12
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN
FÜR DEN EINBAU, Page 9-10-11-12
МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ МОНТАЖУ, стр. 9-10-11-12



KIT GUARNIZIONI, SEALS KIT, DICHTUNGSSATZ, НАБОР ПРОКЛАДОК : **SGS107-165**

PESO TOT. RIBALTABILE 25 Ton. a 180 bar
TOTAL WEIGHT TIP-UP 25 Ton. 180 bar

GESAMTGEWICHT ANHÄNGER 25 Ton. 180 bar
ПОЛНЫЙ ВЕС КУЗОВА 25 Тонн. при 180 бар

TIPO TYPE TYP ВИД	DISEGNO – DRAWING ZEICHNUNG – ЧЕРТЕЖ	CORSIA – STROKE HUB – ХОД	Ø SFILATE mm Ø EXTENSIONS mm Ø STUFEN mm Ø СТУПЕНИ mm									DIMENSIONI CILINDRO CYLINDER DIMENSIONS ZYLINDER ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ ЦИЛИНДРА						L.sfilata-L. extension L.stufen-Ход ступени mm	Peso – Kg – Weight Бес – кг. – Gewicht		Volume olio Lt. Amount of oil Lt. Ölinhalt Lt. Объем масла л.
			Ø 68	Ø 88	Ø 107	Ø 126	Ø 145	Ø 165	Ø 187	Ø 210	Ø 236	C	C1	F	L	L1	R		F	S	
4080	9815	1005			●	●	●	●				214	256	207	421	463	240	335	73	77	15,5
4081	9820	1185			●	●	●	●				214	256	252	466	508	280	380	79,5	83	18
4082	9825	1465			●	●	●	●				214	256	322	536	578	345	450	90	93	22,5
4083	9830	1635			●	●	●	●				214	256	372	586	628	390	500	97	101	26
4048	3391	1915			●	●	●	●				214	256	442	656	698	460	570	107	111	30
4084	9832	2185			●	●	●	●				214	256	522	736	778	545	650	119	122	35,5
4049	3392	2505			●	●	●	●				214	256	602	816	858	615	730	130	134	40,5

PRESSIONE MAX. DI ESERCIZIO 220 BAR - WORKING MAX. PRESSURE 220 BAR
MAX. BETRIEBSDRUCK 220 BAR - МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ 220 БАР

CARATTERISTICHE TECNICHE DATE A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO E MODIFICABILI SENZA PREAVVISO - THESE TECHNICAL SPECIFICATIONS ARE ONLY APPROXIMATE VALUES AND MAY BE CHANGED WITHOUT ANY PREVIOUS NOTICE
DIESE TECHNISCHEN DATEN GELTEN NUR ALS RICHTWERTE UND KÖNNEN OHNE VORANMELDUNG GEÄNDERT WERDEN - ВЫШЕКАЗАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ